

# COMMAX

SmartHome & Security

## INSTRUKCJA MONTAŻU / OBSŁUGI

### MONITOR CAV-70CG

CE



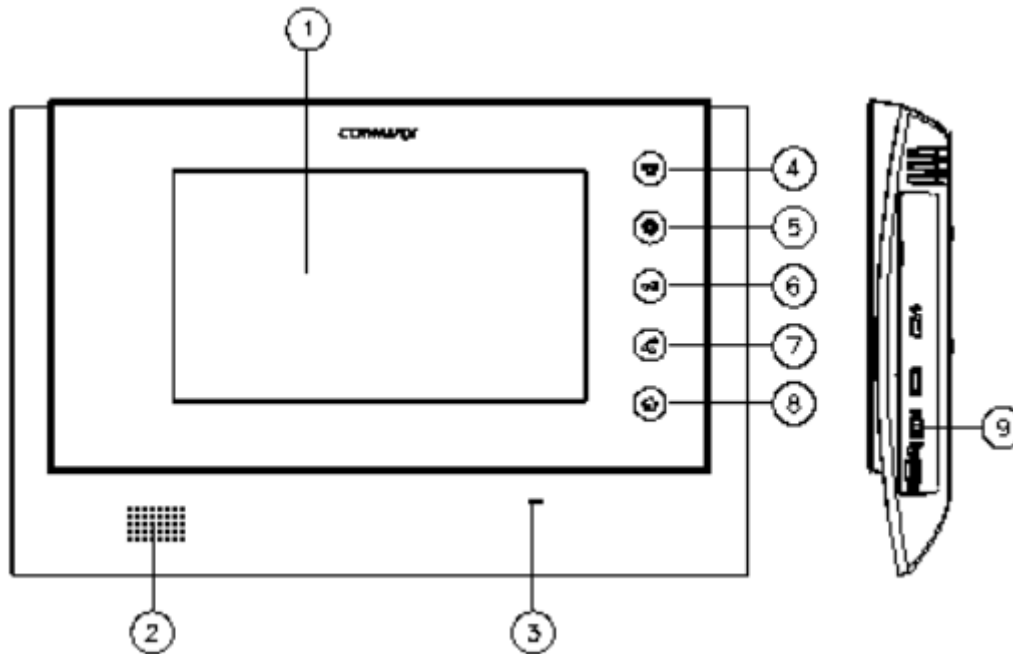
Importer:

**& GDE**  
POLSKA

Włosań, ul. Świątnicka 88  
32-031 Mogilany

tel. +48 12 256 50 25  
+48 12 256 50 35  
GSM: +48 697 777 519  
[biuro@gde.pl](mailto:biuro@gde.pl)  
[www.gde.pl](http://www.gde.pl)

## Wygląd zewnętrzny – monitor



	Element	Opis
1.	Ekran LCD 7"	Wyświetla obraz z kamery
2.	Głośnik	Przekazuje dźwięk wywołania i rozmowy
3.	Mikrofon	Przekazuje dźwięk rozmowy
4.	Przycisk podglądu obrazu (Monitor)	Pozwala wyświetlić obraz z kamery
5.	Przycisk portiera	Pozwala wywołać stację portierską (po wciśnięciu przycisku nawiązania rozmowy)
6.	Przycisk otwierania zamka	Pozwala na zwolnienie elektrozamka przy kamerze, z której prowadzona jest rozmowa
7.	Przycisk Menu	Pozwala na konfigurację ustawień monitora
8.	Przycisk rozmowy	Pozwala na odebranie rozmowy z panelu zewnętrznego lub stacji portierskiej / zakończenie rozmowy
9.	Wyłącznik zasilania	Załącza/odłącza zasilanie monitora

### UWAGA!

Niniejsza instrukcja powinna być przeczytana przed montażem.

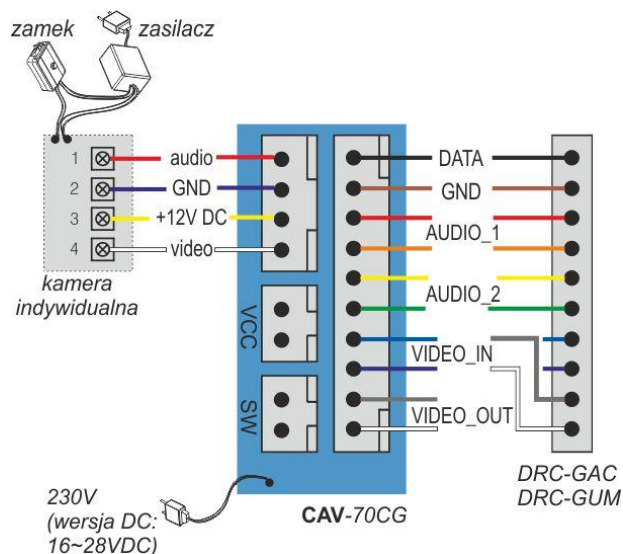
- Monitor nie powinien znajdować się w pobliżu wody, np. wanny, umywalki, basenu itp.
- Monitor powinien być instalowany w miejscu o wolnym przepływie powietrza – nie należy montować ich w szafkach, szafkach itp. Nie należy zaklejać, zatykać otworów wentylacyjnych.
- Przewody połączeniowe nie mogą być narażone na uszkodzenia mechaniczne i termiczne.

## Instalacja monitora

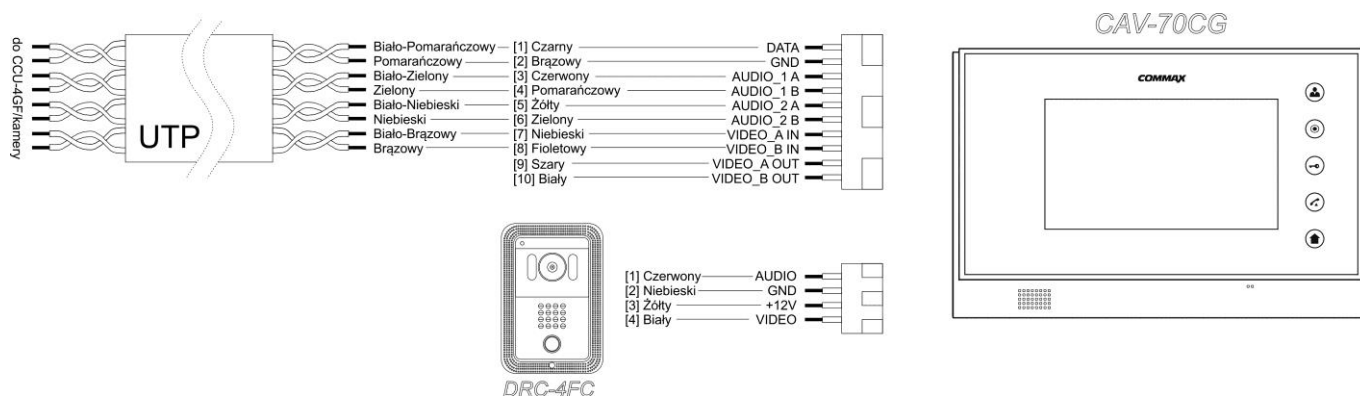
- Zamocuj metalowy uchwyt monitora na ścianie (zalecana wysokość montażu monitora od podłogi: 1450- 1500 mm)
- Podłącz przewody magistrali, kamery indywidualnej i zasilające
- Umieść monitor na uchwycie i dokręć śrubką

## Schematy połączeń

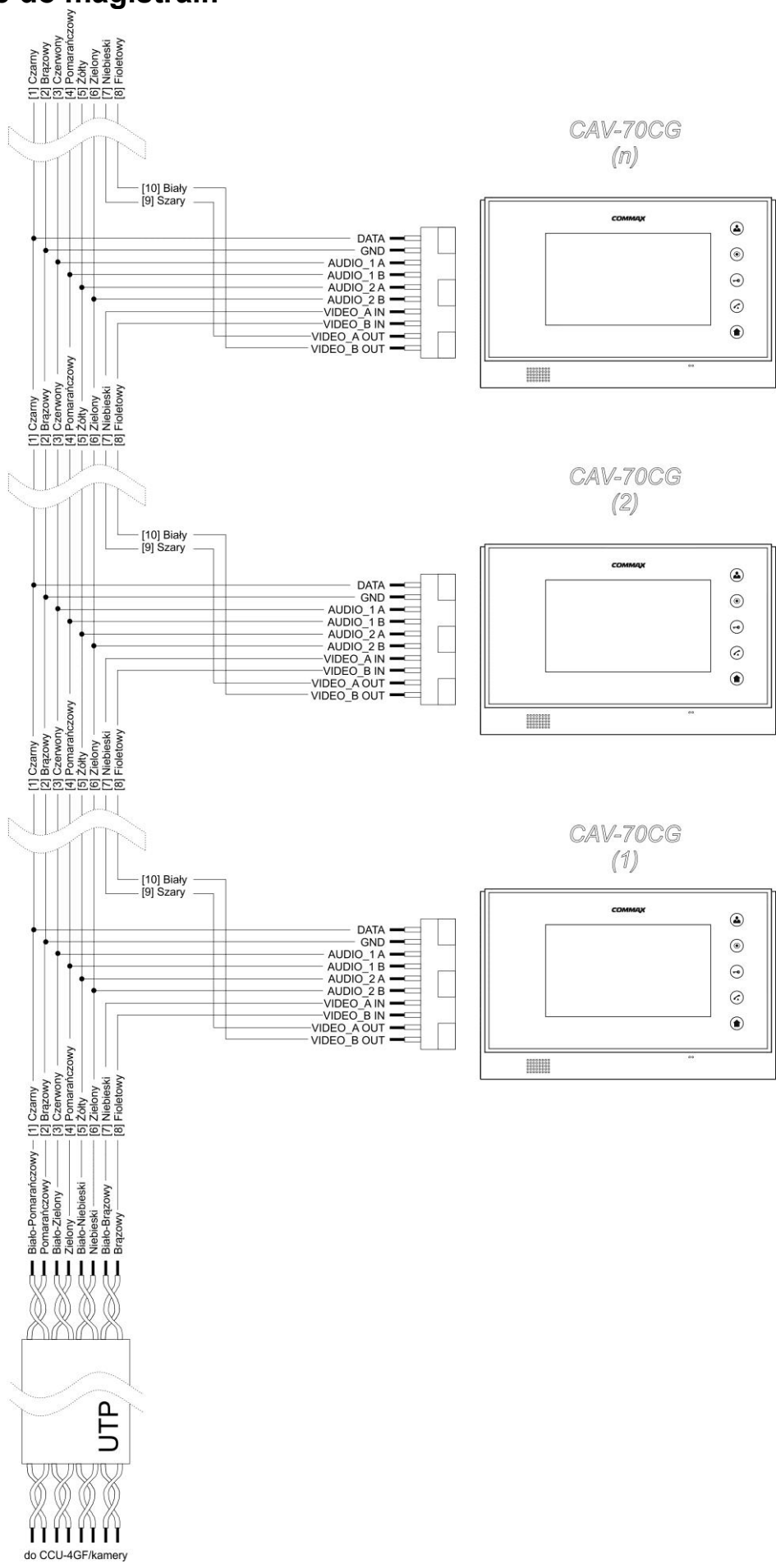
### Opis wejść monitora:



### Podłączenie magistrali oraz kamery indywidualnej:












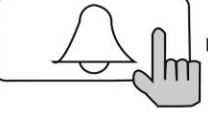

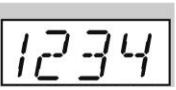


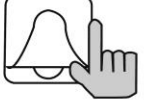





# Podłączenie do magistrali:



**!!! Przed przystąpieniem do instalacji zaleca się sprawdzenie i podłączenie skonfigurowanego sprzętu w warunkach warsztatowych !!!**

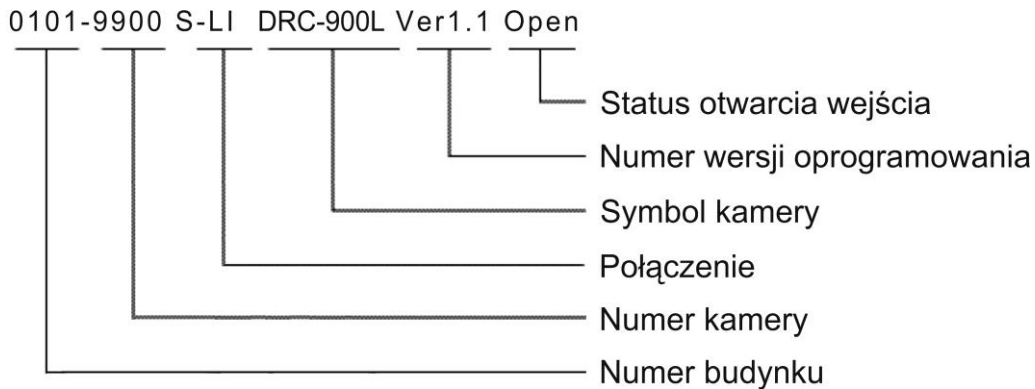
## **Programowanie adresu abonenta (z panelu DRC-GAC / DRC-GUM)**

- 1) Wprowadź następującą sekwencję na panelu zewnętrznym:
  - Wciśnij przycisk PROG (na wyświetlaczu pojawi się napis „prog”)
  - Wprowadź hasło portiera (lub hasło budynku)
  - Zatwierdź przyciskiem „Enter”
  - Wprowadź numer programu „15”
  - Zatwierdź przyciskiem „Enter” (na wyświetlaczu pojawi się napis „idCh”)
- 2) Kamera jest przygotowana do programowania adresów abonentów.  
Aby zaprogramować kod danego abonenta podnieś słuchawkę monitora / unifonu (wciśnij przycisk rozmowy) i wciśnij przycisk portiera. Na wyświetlaczu kamery pojawi się tymczasowy numer abonenta oraz zostanie nawiązana komunikacja audio z monitorem/ unifonem.
- 3) Wprowadź numer abonenta (z zakresu 1-8999) i zatwierdź przyciskiem „Enter”
- 4) Wprowadź numer urządzenia u abonenta (pierwszy odbiornik: „0”, urządzenia podrzędne: „1”-„9”) i zatwierdź przyciskiem „Enter”
- 5) Odłóż słuchawkę monitora / unifonu (wciśnij przycisk rozmowy), podnieś ponownie (wciśnij przycisk rozmowy ponownie) i wciśnij przycisk portiera. Na wyświetlaczu kamery pojawi się zaprogramowany numer abonenta - sprawdź jego poprawność.
- 6) W celu zaprogramowania kolejnych monitorów / unifonów powtórz czynności od punktu 2.
- 7) Aby opuścić tryb programowania wciśnij przycisk kasowania (  ).

- ①  Wciśnij przycisk "PROG"  
↓  

- ②  Wprowadź hasło portiera lub hasło budynku  
↓  

- ③  Wciśnij "Enter"  
↓  

- ④  →  Wprowadź nr programu "15"
- ⑤  Wyświetlona zostanie gotowość do programowania  
→ 
- ⑥ Podnieś słuchawkę monitora/unifonu którego chcesz zaprogramować i wciśnij przycisk portiera na obudowie monitora/unifonu. Na wyświetlaczu kamery pojawi się jego numer i zostanie nawiązana komunikacja audio.
- 
- ⑦ Wprowadź nowy numer abonenta i wciśnij "Enter"
-  →  →  → 
- ⑧ Wprowadź numer odbiornika danego abonenta (jeżeli jest instalowany jeden odbiornik wprowadź "0")
-  →  →  Wciśnij "Enter" → 
- ⑨ Powtórz procedurę od punktu 6 dla pozostałych odbiorników. Aby opuścić tryb programowania wciśnij "X"

## Programowanie adresu abonenta (z monitora CAV-70CG)

W monitorze oprócz numeru abonenta zapamiętywany jest także numer budynku (w formie prefix-u). Podczas programowania adresu z poziomego panelu DRC-GAC / GUM prefix jest automatycznie dodawany do numeru abonenta. Przy programowaniu adresu z poziomego monitora prefix ten należy wpisać ręcznie. Odczytaj numer budynku z informacji wyświetlanych na wyświetlaczu panelu DRC-GAC / GUM:



Aby wejść w menu ekranowe monitora w czasie czuwania monitora wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk menu. Na ekranie monitora pojawi się menu główne:




- Aby przejść do wyboru menu w oknie „HOME SET” wciśnij przycisk portiera ☺. Przyciskami podglądu obrazu („W górę”) i otwarcia zamka („W dół”) ustaw belkę podświetlenia na polu „HOME ID” i potwierdź przyciskiem portiera ☺.
- Za pomocą przycisków „W górę” i „W dół” wybierz wartość dla podświetlanego pola i potwierdź wybór przyciskiem portiera ☺. W ten sposób ustaw adres monitora w formacie xxxx – yyyy, gdzie:
  - xxxx – numer budynku odczytany z kamery DRC-GAC / GUM,
  - yyyy – numer monitora.
- Aby powrócić do poprzedniego znaku wybierz znak „◀”.

## OBSŁUGA SYSTEMU

Komunikacja pomiędzy kamerą DRC-GAC / GUM a monitorem / unifonem

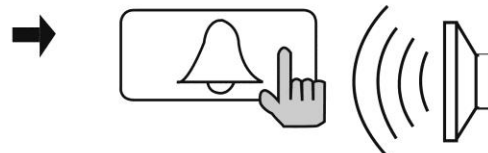
- Wprowadź na panelu kamery numer abonenta
- Zatwierdź przyciskiem „Enter”
- Na wyświetlaczu pojawi się numer abonenta, usłyszysz sygnał wywołania i wybrany odbiornik zacznie dzwonić. Błędne wprowadzenie numeru abonenta sygnalizowane jest 4-krotnym sygnałem dźwiękowym.
- Po podniesieniu słuchawki odbiornika / wciśnięciu przycisku rozmowy możliwa jest komunikacja audio-wideo z abonentem.

- Jeśli podczas komunikacji usłyszysz w słuchawce dźwięk wywołania oznacza to, że nastąpiło wywołanie z kamery indywidualnej DRC-4\*\*\*. Aby nawiązać komunikację z wejściem indywidualnym wciśnij przycisk podglądu (Monitor) – komunikacja z kamerą DRC-GAC/GUM zostanie zakończona.
- Aby otworzyć wejście wciśnij na monitorze przycisk otwierania zamka (  ).

① Wprowadź nr abonenta



② Wciśnij "Enter"



③ Poczekaj na odpowiedź



Rozpocznij rozmowę

## Komunikacja pomiędzy kamerą a portierem (jeśli stacja portierska jest zainstalowana)

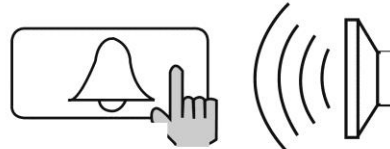
### Komunikacja z panelu zewnętrznego

- Wciśnij przycisk wywołania portiera
- Na wyświetlaczu pojawi się napis „GUAd”
- Zatwierdź przyciskiem „Enter”
- Usłyszysz sygnał wywołania i stacja portierska zacznie dzwonić
- Po podniesieniu słuchawki przez portiera można nawiązać rozmowę.

① Wciśnij przycisk portiera



② Wciśnij "Enter"



③ Poczekaj na odpowiedź



Rozpocznij rozmowę

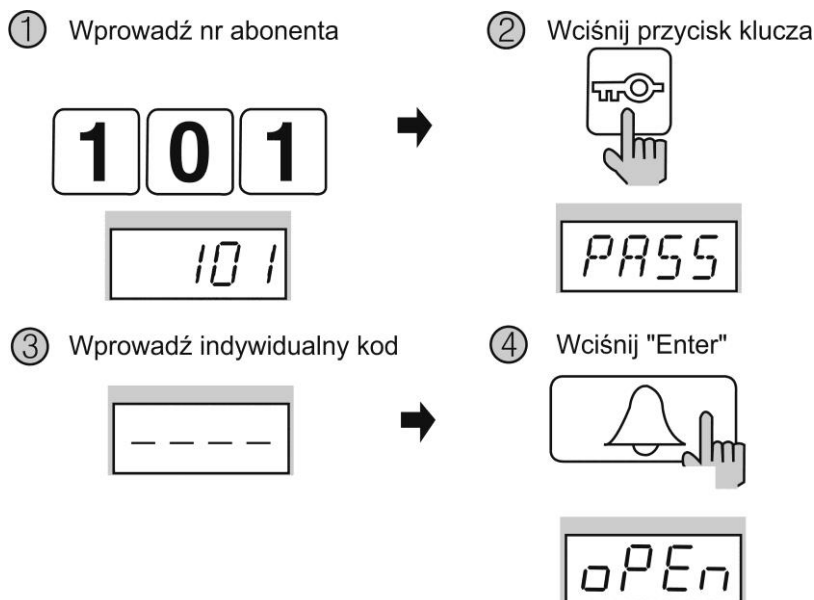


## Komunikacja z monitorem

- Po wywołaniu twojego monitora przez portiera usłyszysz melodię wywołania. Wciśnij przycisk rozmowy i rozpocznij konwersację.
- Aby zadzwonić do portiera w trybie czuwania wciśnij przycisk rozmowy oraz przycisk portiera. W słuchawce usłyszysz dźwięk wywołania (w przypadku zajętości stacji portierskiej usłyszysz dźwięk zajętości). Po zgłoszeniu się portiera rozpocznij rozmowę.

## **Otwarcie wejścia przy użyciu hasła abonenta**

- Wprowadź numer abonenta
- Wciśnij przycisk otwierania zamka (na ekranie pojawi się napis „PASS”)
- Wprowadź hasło abonenta
- Zatwierdź przyciskiem „Enter” (na wyświetlaczu pojawi się napis „oPEn”)



## **Uwaga**





Jeśli funkcja otwarcia wejścia przy użyciu hasła abonenta nie działa skontaktuj się z administratorem systemu.

## **Zmiana hasła abonenta (z poziomu monitora CAV-70CG)**


Nie jest możliwa zmiana hasła abonenta z poziomu panelu DRC-GAC / GUM.

- Wejść w menu ekranowe monitora w czasie czuwania monitora wciskając i przytrzymując przez 3 sekundy przycisk SELECT. Na ekranie monitora pojawi się menu główne:



- Potwierdź wybór okna „HOME SET” przyciskiem portiera . Ustaw belkę podświetlenia na polu „PASSWORD” i potwierdź przyciskiem portiera .
- Za pomocą przycisków „W górę” i „w dół” wybierz wartość dla podświetlanego pola i potwierdź wybór przyciskiem portiera . W ten sposób ustaw 4-cyfrowe hasło abonenta. Zaakceptuj ustawienie przyciskiem portiera . Monitor potwierdzi zmianę dźwiękiem. Aby opuścić menu ustaw belkę na polu „EXIT” i wciśnij SELECT lub poczekaj ok. 30 sekund.

### Połączenie z kamerą indywidualną


- Odwiedzający naciska przycisk CALL na zewnętrznej kamerze. Przez głośnik monitora rozlega się sygnał - znak czyjejs obecności przed wejściem. Obraz na monitorze będzie wyświetlany przez ok. 30 sekund.
- Aby odebrać połączenie wciśnij przycisk rozmowy i rozpocznij rozmowę. Czas trwania rozmowy wynosi max. 60 sekund po czym rozmowa zostanie automatycznie zakończona.
- Jeśli podczas komunikacji usłyszysz w słuchawce dźwięk wywołania oznacza to, że nastąpiło wywołanie z kamery systemowej DRC-GAC / GUM. Aby nawiązać komunikację z kamerą systemową wciśnij przycisk podglądu (Monitor) – komunikacja z kamerą DRC-4\*\*\* zostanie zakończona.
- Po rozmowie z odwiedzającym wciśnij przycisk otwierania zamka () aby otworzyć wejście.




### Podgląd obrazu z kamer

Jeżeli chcesz na monitorze podglądać obraz z przed wejścia naciśnij przycisk podglądu (monitor). Po prawej stronie wyświetlacza pojawi się menu wyboru obrazu z kamery indywidualnej (jeśli jest podłączona) lub głównej. Użyj przycisku podglądu obrazu aby wywołać obraz z kamery indywidualnej lub przycisku portiera aby wywołać obraz z kamery głównej.

### Ustawienia obrazu i dźwięku

Ustawienia te pozwalają na dostosowanie wyświetlanego obrazu do indywidualnych preferencji użytkownika. Aby ustawić odpowiedni parametr obrazu na ekranie monitora musi być wyświetlony obraz z kamery (wywołanie z kamery lub podgląd z monitora).

- Podczas wyświetlania obrazu z kamery wciśnij przycisk MENU.
- Potwierdź wybór okna „DOOR VIDEO SET” przyciskiem portiera .

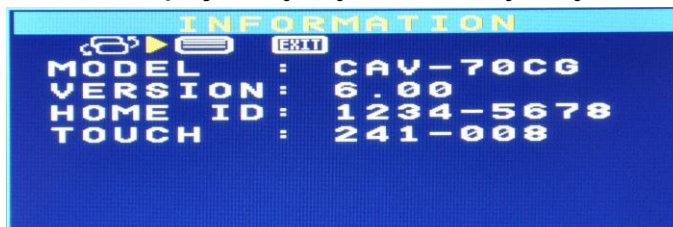
- Ustaw belkę podświetlenia na danym parametrze obrazu i potwierdź przyciskiem portiera .
- Za pomocą przycisków „W górę” i „w dół” wybierz wartość dla podświetlanego pola (w zakresie 0-20, domyślnie: 10) i potwierdź wybór przyciskiem portiera .
- Aby opuścić menu ustaw belkę na polu „EXIT” i wciśnij  lub poczekaj ok. 30 sekund.

Aby ustawić odpowiedni poziom głośności dźwięku wywołania lub dźwięku rozmowy przejdź do zakładki „UTILITY”

- Użyj opcji „SPEAKER VOLUME” aby zmienić poziom dźwięku rozmowy.
- Użyj opcji „CHIME BELL VOLUME” aby zwiększyć / zmniejszyć poziom dźwięku wywołania lub go wyciszyć.

## Sprawdzenie wersji monitora

Po podaniu zasilania na ekranie pojawi się na krótko okienko z symbolem monitora oraz wersją oprogramowania. Aby sprawdzić wersję monitora poprzez menu w czasie czuwania monitora wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk MENU. Za pomocą przycisków „W górę” i „w dół” przejdź do okna „INFORMATION”. Na ekranie pojawią się dane dotyczące monitora:



## Resetowanie ustawień

Funkcja ta służy do przywrócenia fabrycznych ustawień poziomu dźwięku wywołania oraz ustawień obrazu monitora (także jego adresu).

- Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy jednocześnie przycisk portiera oraz przycisk otwarcia zamka (w trybie czuwania, przy odłożonej słuchawce).
- Monitor wygeneruje cztery krótkie sygnały dźwiękowe i powróci do fabrycznych ustawień.

## Dane techniczne

Zasilanie	AC 100V ~ 240V 50/60 Hz
Pobór prądu	Czuwanie: 4W, Praca: max. 15W
Monitor	7" Color TFT LCD
System kodowania obrazu	PAL
Instalacja	4 przewody do kamery indywidualnej 8 przewodów magistrali

<b>Podgląd obrazu</b>	Podczas rozmowy: 60 s ± 5s Podgląd w stanie czuwania: 30 s ± 5s
<b>Temperatura pracy</b>	0°C ~ +40°C
<b>Wymiary</b>	276 x 178 x 31 mm (szer./ wys./ gł.)
<b>Waga</b>	0,9 kg

## Pozbywanie się starych urządzeń elektrycznych



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Ustawą o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

(TŁUMACZENIE DEKLARACJI ZGODNOŚCI)

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

**COMMAX**<sup>®</sup>

### Wyprodukowane przez:

Nazwa & adres fabryki: COMMAX Co., Ltd  
(13229) Dunchon-daero 494, Jungwon-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, S. Korea

### Oświadcza się, że produkty:

Typ produktu: Wideodomofon  
Model: CAV-70CG

### Spełniają następujące normy:

LVD	IEC60065:2014 EN60065:2014
EMC	EN550 32:2015 EN50130-4:2010 EN61000-3-2:2014 EN61000-3-3:2013
RoHS	IEC62321:2008

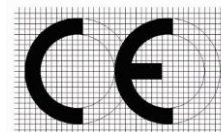
### Certyfikowane przez:

CB Scheme Certified : TÜV SÜD PSB Pte Ltd  
CE LVD Reported : TÜV SÜ D Korea Laboratory(TKL) Ltd  
CE EMC Reported : DT&C Co. , Ltd  
CE RoHS Reported : COMMAX Co., Ltd

### Dodatkowe informacje

Niniejszym oświadczamy, że zgodnie z wytycznymi Rady UE są spełnione wszystkie główne wymagania bezpieczeństwa dotyczące następujących dyrektyw:

CE (93/68/EEC),  
LVD (2014/35/EU),  
EMC (2014/30/EU),  
RoHS (2011/65/EC).



### Osoba odpowiedzialna za sporządzenie deklaracji

K. L. Oh, Director of Manufacturing Plants  
15 czerwiec, 2017  
COMMAX CO., LTD,  
Dunchon-daero 494, Jungwon-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea